

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-Nr.: HG10175C / HG10175D

Version: 05/2025

IAN 481030_2410





IONIC HAIR DRYER CHDB 2200 C1

(GB)

IONIC HAIR DRYER

Operation and safety notes

(FI)

HIUSTENKUIVAIN

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

HÅRTORK MED JONISERINGSFUNKTION

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL)

SUSZARKA Z JONIZACJĄ

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

JONINIS PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

IOONFÖÖN

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

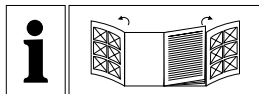
FĒNS AR JONIZĒJOŠO FUNKCIJU

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE) (AT) (CH)

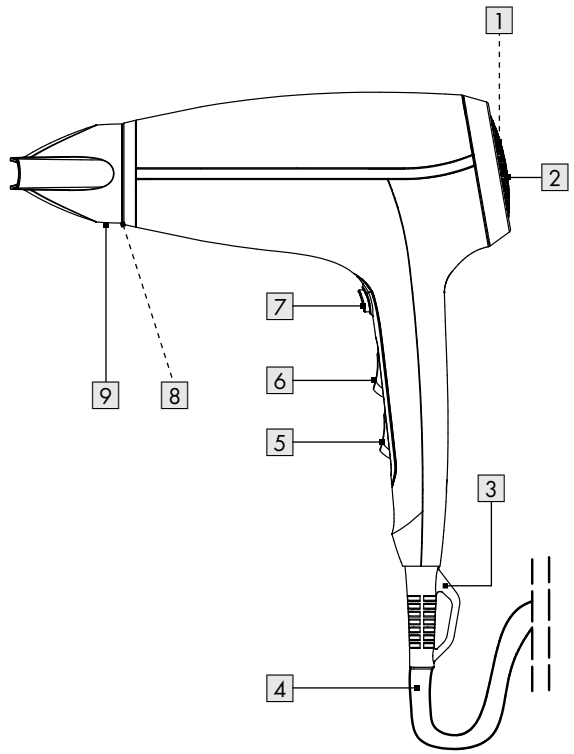
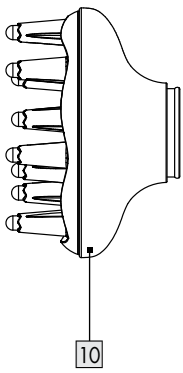
IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

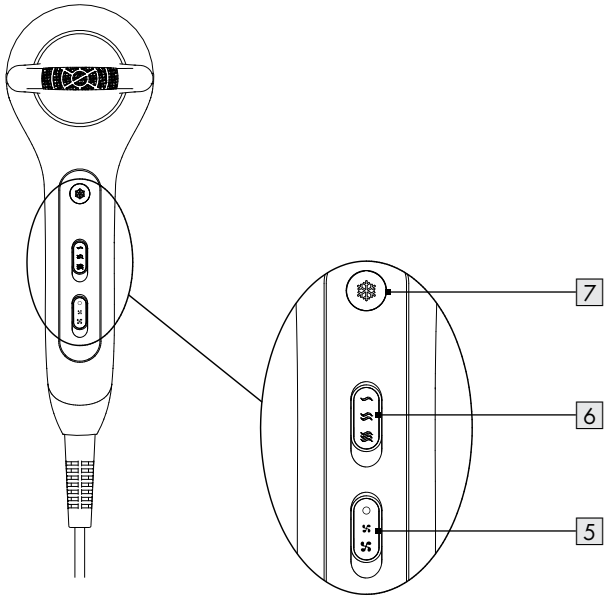


GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	12
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	19
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	26
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	Psl	34
EE	Kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	42
LV	Eksploatacijas un drošības norādījumi	Lpp.	50
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	59

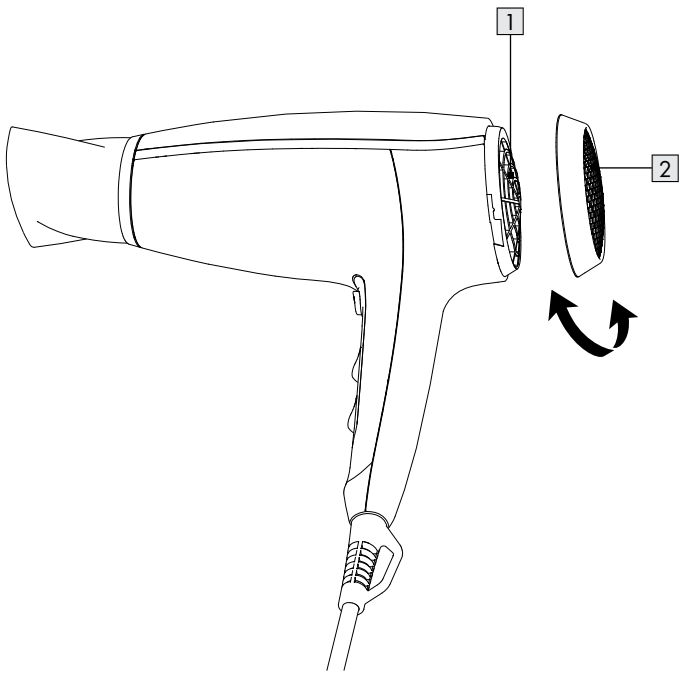
A



B














C



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use.....	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Description of parts (Fig. A).....	Page	7
Technical data.....	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before first use	Page	9
Operation	Page	9
Off mode.....	Page	9
Drying hair	Page	9
Styling hair	Page	9
Cleaning and care	Page	10
Cleaning the housing, the concentrator nozzle and the diffuser.....	Page	10
Cleaning the protection grid and the air inlet.....	Page	10
Storage	Page	10
Disposal	Page	10
Warranty	Page	11
Warranty claim procedure	Page	11
Service.....	Page	11

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current / voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Symbol for a Protection Class II product
			Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Read the instruction manual thoroughly, particularly the safety instructions.
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Use the product in dry indoor spaces only.	 	Safety information Instructions for use

IONIC HAIR DRYER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is designed to dry and style human hair. The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

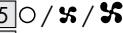


The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1x Ionic hair dryer
- 1x Diffuser
- 1x Concentrator nozzle
- 1x User manual

● Description of parts (Fig. A)

- 1 Air inlet
- 2 Protection grid
- 3 Hanging loop
- 4 Power cord and power plug
- 5  (Air flow switch)
- 6  (Heat control switch)
- 7  (Cooling mode button)
- 8 Air outlet
- 9 Concentrator nozzle
- 10 Diffuser

● Technical data

Input voltage:	220-240 V~, 50-60 Hz
Rated power:	2200 W
Protection class:	II
Power consumption under off mode:	0.1W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING! Misuse may

lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself.

In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

■ Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

■ For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

■ The use of extension cords is not recommended. If the use of an extension cord is necessary, it must be designed for a current flow of at least 10 A. Lay cords in such a way that they may not be tripped over or otherwise damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord. Do not wrap the power cord around the product.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Switch off the product before
 - changing attachments,
 - cleaning,
 - disconnecting the product from the power supply.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.
- Do not drop the product to avoid damage to the product.
- To avoid product overheat, never block the air inlet and air outlet during use.

● **Before first use**

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- ① **NOTE:** The product may give off some odour during first use. These are production or transport residue that will quickly subside.

● **Operation**

● **Off mode**

The off mode is switched by plugged in the appliance without giving any action.

● **Drying hair**

(Fig. B)

- Connect the power plug **4** to a suitable electrical outlet.
- Select the desired air flow and heat levels (Fig. B):

○ / ✂ / ⚡ 5 (Air flow switch)	Air flow level
○	Product off
✂	Product on: gentle air flow
⚡	Product on: strong air flow

— / ≡ / ≡ 6 (Heat control switch)	Heat level
—	No heat
≡	Low heat
≡	High heat

- After use: Select ○ **5** to switch off the product. Disconnect the power plug **4** from the electrical outlet.

● **Styling hair**

Using the concentrator nozzle

- Put the concentrator nozzle **9** on the air outlet **8**.
- Rotate the concentrator nozzle **9** to change the position.
- Switch on the product. Use the concentrator nozzle **9** to direct the air flow onto a specific section of the hair.

① **NOTE:** We recommended to use gentle air flow (✂ **5**) and low heat level (≡ **6**) when styling hair.

⚠ **CAUTION!** Do not touch and remove the concentrator nozzle **9** when it is still hot.

Using the Diffuser

- Place the diffuser **10** on the air outlet **8**.
- Switch on the product. Use the diffuser **10** to cre-

ate curls and gentle waves in the lengths and tips, as well as for body and volume at the roots of the hair.


❗ NOTES:

- For long hair: Draw diffuser [10] through to the tips, and style the hair into gentle waves in the direction of the roots.
- For short hair: Use the diffuser [10] to work on the hair around the roots, generating body and volume.



⚠ **CAUTION!** Do not touch and remove the diffuser [10] when it is still hot.

Cooling mode

Use the cooling mode to make the hairstyle last longer:

 [7]	Cool air flow
■ Press and hold button	On
■ Release button	Off

❗ NOTES:

- The cooling function ( [7]) does not work when the heat level is set to "no heat" ( [6]).
- When the product fails to function, disconnect the product from power. Let the product to cool.

Ionisation function

- Ions are continuously applied to the hair. This reduces the static loading of the hair and improves its stylability. The hair becomes soft, smooth, glossy, and easier to style.

❗ **NOTE:** We recommend the use without attachments for the optimum activity of the ions.

● Cleaning and care

⚠ **DANGER!** Risk of electric shock! Always switch off the product and disconnect the power plug [4] from the electrical outlet before cleaning the product.

⚠ **WARNING!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ **CAUTION!** Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or material to clean the product.

● Cleaning the housing, the concentrator nozzle and the diffuser

- Remove the concentrator nozzle [9] or the diffuser [10] from the air outlet [8].
- Wipe the housing, the concentrator nozzle [9] and the diffuser [10] with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, wipe with a light detergent on the cloth. And dry all parts thoroughly.

● Cleaning the protection grid and the air inlet

- Hold the handle of the product. Rotate the protection grid [2] in a counterclockwise direction.
- Remove the protection grid [2] from the air inlet [1] (Fig. C).
- Clean the protection grid [2] and the air inlet [1] with a soft brush.
- Attach the protection grid [2] back onto the air inlet [1].
- Rotate the protection grid [2] in a clockwise direction to securely attach it onto the air inlet [1].

● Storage

- Store the product at a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Alternatively, the product can also be hung on its hanging loop [3].

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your workout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 481030_2410) available as proof of purchase.


You can find the item number on the rating plate, an

engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**












 **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk



Käytetyt varoitukset ja symbolit	Sivu	13
Johdanto	Sivu	13
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	13
Toimituksen sisältö	Sivu	14
Osien kuvaus (kuva A)	Sivu	14
Tekniset tiedot	Sivu	14
Turvallisuusohjeet	Sivu	14
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	Sivu	16
Käyttäminen	Sivu	16
Pois päältä -tila	Sivu	16
Hiusten kuivaaminen	Sivu	16
Hiusten muotoilu	Sivu	16
Puhdistus ja hoito	Sivu	17
Kotelon, keskityssuuttimen ja diffuusorin puhdistaminen	Sivu	17
Suojaritilän ja ilmanoton puhdistaminen	Sivu	17
Varastointi	Sivu	17
Hävittäminen	Sivu	18
Takuu	Sivu	18
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu	18
Huoltopalvelu	Sivu	18

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa ja pakkauksessa on käytetty seuraavia varoituksia:

	VAARA! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Vaara" kanssa merkitsee korkeaa riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei välletä.	 Vaihtovirta / jännite
		Hz Hertsi (syöttötaajuus)
		W Watti
	VAROITUS! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Varoitus" kanssa merkitsee keskitason riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei välletä.	 Suojausluokan II tuotteen symboli
		 Älä käytä tätä tuotetta lähellä kylpyammeita, pesualtaita tai muita vettä sisältäviä astioita.
	HUOMIO! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Huomio" kanssa merkitsee matalaa riskiä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei välletä.	 Lue käyttöopas huolellisesti, erityisesti turvallisuusohjeet.
	HUOMAUTUS: Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Huomautus" kanssa, antaa hyödyllistä lisätietoa.	 CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.
	Käytä tuotetta vain kuivissa sisätiloissa.	 Turvallisuustiedot  Käyttöohjeet

HIUSTENKUIVAIN

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöä ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun. Tuotetta ei saa käyttää tekohiuksiin tai eläinten turkkiin. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin.

Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä.

● Toimituksen sisältö

Kun olet purkanut tuotteen pakkauksesta, tarkista, että toimitus on täydellinen ja kaikki osat ovat hyvässä kunnossa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttämistä.

- 1 x Hiustenkuivain
- 1 x Diffusori
- 1 x Keskityssuutin
- 1 x Käyttöopas

● Osien kuvaus (kuva A)

- 1 Ilmanotto
- 2 Suojaritilä
- 3 Ripustuslenkki
- 4 Virtajohto ja virtapistoke
- 5 ○ / ✖ / ✖ (Ilmavirran kytkin)
- 6 — / = / ≡ (Lämmönsäätökytkin)
- 7 * (Viileän tilan painike)
- 8 Ilman ulostulo
- 9 Keskityssuutin
- 10 Diffusori

● Tekniset tiedot

Tulojännite:	220-240 V~, 50-60 Hz
Nimellisteho:	2200 W
Suojausluokka:	II
Virrankulutus pois päältä tilassa:	0,1 W

Turvallisuusohjeet

**ENNEN KUIN KÄYTÄT
TUOTETTA, TUTUSTU KAIKKIIN
TURVALLISUUSTIETOIHIN
JA KÄYTTÖOHJEISIIN! KUN
LUOVUTAT TÄMÄN TUOTTEEN
MUILLE, LIITÄ MUKAAN MYÖS
KAIKKI ASIAKIRJAT!**

Jos vahinko aiheutuu näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, takuu ei kata sitä. Välillisistä vahingoista ei oteta vastuuta! Jos laitteen virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuu aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja, mitään vastuuta ei oteta!

VAROITUS! AIHEUTTAA HENGENVAAARAN TAI TAPATURMAVAARAN LAPSILLE!

Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä pakkausmateriaali aina poissa lasten ulottuvilta.

- Tätä tuotetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan tuotteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⚠ **VAROITUS!** Väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen. Käytä tätä tuotetta yksinomaan näiden ohjeiden mukaisesti. Älä yritä muuttaa tuotetta millään tavalla.
- ⚠ **VAARA! Sähköiskun vaara!** Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse. Toimintahäiriön sattuessa korjaukset saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilökunta.
- ⚠ **VAROITUS! Sähköiskun vaara!** Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan pidä tuotetta juoksevan veden alla.
- ⚠ **VAROITUS! Sähköiskun vaara!** Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Irrota tuote pistorasiasta ja ota yhteys jälleenmyyjään, jos tuotteessa on vaurioita.
- Ennen tuotteen yhdistämistä virransyöttöön, tarkista, että jännitteen ja virran nimellisarvot vastaavat tuotteen arvokilvessä ilmoitettuja virtalähteen tietoja.
- Tarkista virtapistoke ja virtajohto säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaaran välttämiseksi.
- Suojaa virtajohto vaurioitumiselta. Älä anna sen roikkua terävien reunojen yli, älä anna sen jäädä puristuksiin tai taipua. Pidä virtajohto etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
- Kylpyhuoneen sähköpiiriin on lisäsuojaksi suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin RDC), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Pyydä neuvoa asentajalta.
- Jatkojohdon käyttö ei ole suositeltavaa. Jos jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, sen täytyy olla suunniteltu vähintään 10 A:n virralle. Aseta johdot siten, ettei niihin voi kompastua tai muuten vahingoittaa niitä.
- ⚠ **VAROITUS! Sähköiskun vaara!** Älä käytä tätä tuotetta lähellä kylpyammeita, suihkuja, pesualtaita tai muita vettä sisältäviä astioita.

- Tuotetta ei saa jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty virtalähteeseen.
- Älä käytä tuotetta märin käsin tai seistessäsi märällä lattialla. Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä kierrä virtajohtoa tuotteen ympärille.
- Suojaa tuote, sen virtajohto ja pistoke pölyltä, suoralta auringonvalolta, vesipisaroilta ja roiskuvalta vedeltä.
- Kytke tuote pois päältä ennen
 - lisävarusteiden vaihtamista,
 - puhdistamista,
 - tuotteen irrottamista virransyötöstä.
- Kun tuotetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys muodostaa vaaran vaikka tuote olisikin kytketty pois päältä.
- Älä pudota tuotetta, jotta tuote ei vahingoitu.
- Älä koskaan tuki ilman tuloaukkoa tai ulostuloaukkoa käytön aikana, jotta tuote ei ylikuumene.

● **Ennen ensimmäistä käyttökertaa**

- Poista pakkaus. Tarkista kaikkien osien täydellisyys.
- ① **HUOMAUTUS:** Tuotteesta voi tulla hieman hajua ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä johtuu tuotanto- tai kuljetusjäämistä, jotka haihtuvat nopeasti.

● **Käyttäminen**







● **Pois päältä -tila**







Pois päältä -tilaan siirrytään kytkemällä laite pistorasiaan ilman mitään toimenpiteitä.

● **Hiusten kuivaaminen**

(Kuva B)

- Yhdistä virtapistoke **4** sopivaan sähköliitäntään.
- Valitse haluamasi ilmavirran ja lämmön taso (kuva B):

 /  /  5	Ilmavirran taso
	Tuote pois päältä
	Tuote päällä: kevyt ilmavirta
	Tuote päällä: voimakas ilmavirta

 /  /  6	Lämmön taso
	Ei lämpöä
	Matala lämpö
	Korkea lämpö

- Käytön jälkeen: Valitse  **5** tuotteen kytkemiseksi pois päältä. Irrota virtapistoke **4** pistorasiasta.

● **Hiusten muotoilu**

Keskityssuuttimen käyttäminen

- Laita keskityssuutin **9** ilman ulostuloon **8**.
- Kierä keskityssuutinta **9** asennon vaihtamiseksi.
- Kytke tuote päälle. Käytä keskityssuutinta **9** ilmavirran kohdistamiseksi tiettyyn hiusosioon.

① **HUOMAUTUS:** Suosittelemme käyttämään kevyttä ilmavirtaa (* 5) ja alhaista lämpötasoa (≡ 6), kun muotoilet hiuksia.

⚠ **HUOMIO!** Älä kosketa tai irrota keskityssuutinta 9, kun se on vielä kuuma.

Diffuusorin käyttäminen

- Laita diffuusori 10 ilman ulostuloon 8.
- Kytke tuote päälle. Käytä diffuusoria 10 kiharoiden ja loivien laineiden luomiseen pituuksiin ja latvoihin sekä rakenteen ja volyymin luomiseen hiusten tyveen.


① HUOMAUTUKSET:

- Pitkät hiukset: Vedä diffuusori 10 läpi latvoihin asti ja muotoile hiuksiin loivia laineita tyven suuntaan.
- Lyhyet hiukset: Käytä diffuusoria 10 tyvessä luodessasi rakennetta ja volyymiä.

⚠ **HUOMIO!** Älä kosketa tai irrota diffuusoria 10, kun se on vielä kuuma.

Viileä tila

Käytä viileä-tilaa, jotta kampaussäilyy kauemmin:

 7	Viileä ilmavirta
■ Pidä painiketta painettuna	Palaa
■ Vapauta painike	Ei pala

① HUOMAUTUKSET:

- Viileä toiminto (* 7) ei toimi, jos lämpötasoksi on asetettu "ei lämpöä" (— 6).
- Jos tuote ei toimi, irrota pistoke virtaliitännästä. Anna tuotteen jäähtyä.

Ionisointitoiminto

- Hiuksiin levitetään jatkuvasti ioneja. Tämä vähentää hiusten staattista kuormitusta ja parantaa niiden muotoiltavuutta. Hiuksista tulee pehmeät, sileät, kiiltävät ja helpommin muotoiltavat.

① **HUOMAUTUS:** Ionien optimaalisen aktiivisuuden varmistamiseksi suosittelemme käyttöö ilman lisälaitteita.

● Puhdistus ja hoito

⚠ **VAARA! Sähköiskun vaara!** Kytke tuote aina pois päältä ja irrota pistoke 4 pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista.

⚠ **VAROITUS!** Älä upota tuotteen sähköosia veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun välttämiseksi. Älä koskaan pidä tuotetta juoksevan veden alla.

⚠ **HUOMIO!** Älä käytä liuottavia tai hankaavia puhdistusaineita tai materiaaleja tuotteen puhdistamiseen.

● Kotelon, keskityssuuttimen ja diffuusorin puhdistaminen

- Poista keskityssuutin 9 tai diffuusori 10 ilman ulostulosta 8.
- Pyyhi kotelo, keskityssuutin 9 ja diffuusori 10 hieman kostealla liinalla. Jos lika on pinnittynyt, pyyhi liinalla, jossa on mietoa puhdistusainetta. Kuivaa kaikki osat huolellisesti.

● Suojaritilän ja ilmanoton puhdistaminen

- Pidä tuotetta kahvasta. Kierrä suojaritilää 2 vastapäivään.
- Irrota suojaritilä 2 ilmanotosta 1 (kuva C).
- Puhdista suojaritilä 2 ja ilmanottoaukko 1 pehmeällä harjalla.
- Kiinnitä suojaritilä 2 takaisin ilmanottoon 1.
- Kierrä suojaritilää 2 myötäpäivään, jotta se kiinnittyy kunnolla ilmanottoon 1.

● Varastointi

- Säilytä tuote viileässä, kuivassa paikassa, suojattuna kosteudelta ja poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytä tuote alkuperäisessä pakkauksessa silloin, kun sitä ei käytetä.
- Vaihtoehtoisesti voit ripustaa tuotteen sen ripustuslenkistä 3.

● **Hävittäminen**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1-7 = muovit / 20-22 = paperi ja pahvi / 80-98 = komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot / akut on kierrätettävä. Palauta paristot / akut ja / tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Poista paristot/akkuyksikkö tuotteesta ennen hävittämistä.

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajätekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● **Takuu**

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisäätöisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostoheittelystä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● **Toimiminen takuutapauksessa**

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 481030_2410) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● **Huoltopalvelu**












FI **Huoltopalvelu Suomi**
Puhelin: 0800 913375
E-Mail: owim@lidl.fi



Varningar och symboler som används	Sidan	20
Inledning	Sidan	20
Avsedd användning	Sidan	20
Leveransinnehåll	Sidan	21
Beskrivning av delarna (se bild A)	Sidan	21
Tekniska data	Sidan	21
Säkerhetsinstruktioner	Sidan	21
Innan första användning	Sidan	23
Arbete	Sidan	23
Avstängt läge	Sidan	23
Torka hår	Sidan	23
Styla håret	Sidan	23
Rengöring och skötsel	Sidan	24
Rengör höljet, koncentrationsmunstycket och diffusern	Sidan	24
Rengöra skyddsgallret och luftintaget	Sidan	24
Förvaring	Sidan	24
Avfallshantering	Sidan	24
Garanti	Sidan	25
Handläggning av garantianspråk	Sidan	25
Service	Sidan	25

Varningar och symboler som används

Följande varningar används i den här bruksanvisningen och på förpackningen:

	FARA! Denna symbol i kombination med ordet "Fara" markerar en hög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.	 Växelström/spänning
		Hz Hertz (spänningsfrekvens)
		W Watt
	WARNING! Denna symbol i kombination med ordet "Varning" markerar en medelhög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.	 Symbol för en skyddsklass II produkt
		 Använd inte produkten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
	FÖRSIKTIGHET! Denna symbol i kombination med ordet "Försiktighet" markerar en låg risk som, om den inte förhindras, kan resultera i mindre eller måttlig skada.	 Läs bruksanvisningen. särskilt säkerhetsinstruktionerna.
	NOTERA: Denna symbol i kombination med "Notera" ger ytterligare användbar information.	CE CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	Använd endast produkten inomhus på en torr plats.	 Säkerhetsinformation  Användarinstruktioner

HÅRTORK MED JONISERINGSFUNKTION

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Avsedd användning

Denna produkt är designad för att torka och styla hår. Produkten får inte användas på konstgjort eller djurhår. Använd inte för några andra syften.

Denna produkt är endast avsedd för privat hushållsbruk, inte för kommersiell användning.

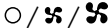


Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning.

● Leveransinnehåll

Efter upppackning av produkten, kontrollera att leveransen är komplett och att alla delar är i bra skick. Ta bort allt förpackningsmaterial innan användning.

- 1x Hårtork med joniseringsfunktion
- 1x Diffuser
- 1x Koncentrationsmunstycke
- 1x Bruksanvisning

● Beskrivning av delarna (se bild A)

- | | |
|----|---|
| 1 | Luftintag |
| 2 | Skyddsgaller |
| 3 | Upphängningsögla |
| 4 | Strömssladd med kontakt |
| 5 |  (Luftflödesomkopplare) |
| 6 |  (Omkopplare värmekontroll) |
| 7 |  (Knapp för kyläge) |
| 8 | Luftuttag |
| 9 | Koncentrationsmunstycke |
| 10 | Diffuser |

● Tekniska data

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Ingångsspänning: | 220-240 V~, 50-60 Hz |
| Märkeffekt: | 2200 W |
| Skyddsklass: | II |
| Energiförbrukning vid avstängt läge: | 0,1 W |



Säkerhetsinstruktioner

**INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS,
BEKANTA DIG MED ALL
SÄKERHETSINFORMATION
OCH INSTRUKTIONER
FÖR ANVÄNDNING! NÄR
PRODUKTEN ÖVERLÄMNAS TILL
NÅGON ANNAN SKALL OCKSÅ
DOKUMENTEN FÖLJA MED!**

Vid skador som uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följts kommer inga garantikrav att gälla! Inget ansvar tas för följdskador! Vid material- eller personsador som orsakats av felaktig hantering eller att säkerhetsinstruktionerna inte följts tas inget ansvar!

⚠ VARNING! RISK FÖR LIV ELLER OLYCKOR FÖR SPÄDBARN OCH BARN!

Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet utgör en risk för kvävning. Barn undervärderar ofta riskerna. Håll alltid barn undan från förpackningsmaterial.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner beträffande användning av produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna involverade däri.
- Barn skall inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan uppsikt.

- ⚠ VARNING!** Felaktig användning kan leda till skador. Använd endast produkten i enlighet med dessa instruktioner. Försök inte att modifiera produkten på något sätt.
- ⚠ FARA! Risk för elektrisk stöt!** Försök aldrig att själv reparera produkten. Vid eventuella funktionsfel skall reparationer endast utföras av kvalificerade personer.
- ⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt!** Sänk inte ned produkten i vatten eller annan vätska. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- ⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt!** Använd aldrig en skadad produkt. Koppla ifrån produkten från strömförsörjningen och kontakta din återförsäljare om den är skadad.
- Innan produkten ansluts till strömförsörjningen, kontrollera att spänningen och strömmärkningen motsvaras detaljerna för strömförsörjningen som visas på produktens märketikett.
 - Kontrollera regelbundet strömkontakten och strömsladden om där finns skador. Om strömkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
 - Skydd sladden mot skador. Låt inte den hänga över skarpa kanter, böj inte eller kläm den. Håll anslutningsladden undan från heta ytor och öppna lågor.
 - För ytterligare skydd rekommenderas att en jordfelsbrytare installeras i badrummet med en märkdriftspänning som inte överskrider 30 mA vid strömförsörjningen. Be installatören om råd.
 - Användning av förlängningskabel rekommenderas inte. Om användning av en förlängningssladd är nödvändig måste den vara designad för ett strömflöde på minst 10 A. Lagg sladdar på ett sådant sätt att ingen snubblar på den eller skadas på annat sätt.
- ⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt!** Använd inte produkten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.

- Produkten skall inte lämnas utan uppsikt när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Hantera inte produkten med våta händer när du står på ett vått golv. Vidrör inte strömkontakten med våta händer.
- Dra inte ut strömkontakten från väggen genom att dra i strömsladden. Linda inte strömsladden runt produkten.
- Skydda produkten, dess elkabel och kontakt från damm direkt solljus, droppande och skvättande vatten.
- Stäng av produkten innan
 - tillbehör byts,
 - rengöring
 - produkten kopplas ifrån vägguttaget.
- När produkten används i ett badrum, koppla ifrån den efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd.
- Tappa inte produkten för att undvika att den skadas.
- Blockera aldrig luftintaget och luftutblåset för att undvika att produkten överhettas.

● Innan första användning

- Ta bort förpackningen. Kontrollera att alla delar är kompletta.
- ① **NOTERA:** Produkten kan avge viss odör under första användning. Detta är produktions- eller transportrester som snabbt försvinner.

● Arbete

● Avstängt läge

Avstängt läge ändras genom att apparaten anslut utan någon angiven aktivitet.

● Torka hår

(Bild B)

- Anslut elkontakten [4] till ett lämpligt eluttag.
- Välj önskat luftflöde och värmenivå. (bild B):

○ / ✖ / ✖ [5]	Luftflödesnivå (Luftflödesomkopplare)
○	Stäng av produkten:
✖	Produkt påslagen: försiktigt luftflöde

✖	Produkten påslagen: starkt luftflöde
---	---

— / ≡ / ≡ [6]	Värmenivå (Omkopplare värmekontroll)
—	Ingen värme
≡	Låg värme
≡	Hög värme

- Efter användning: Välj ○ [5] för att stänga av produkten. Koppla ifrån elkontakten [4] från vägguttaget.

● Styla håret

Använda koncentrationsmunstycke

- Placera koncentrationsmunstycket [9] på luftutblåset [8].
- Vrid koncentrationsmunstycket [9] för att byta positionen.
- Slå på produkten. Använd koncentratormunstycket [9] för direkt luftflöde på en specifik del av håret.

① **NOTERA:** Vi rekommenderar att använda ett försiktigt luftflöde (✖ [5]) och låg värmenivå (≡ [6]) vid styling av hår.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Vidrör inte eller ta bort koncentratormunstycket [9] när det fortfarande är varmt.

Använda diffusern

- Placera diffusern [10] på luftutblåset [8].
- Slå på produkten. Använd diffusern [10] för att skapa lockar och mjuka vågor i längd och toppar samt för hela håret och volym från roten på håret.

📌 NOTERINGAR:

- För långt hår: Dra diffusern [10] genom håret till spetsarna och forma håret till mjuka vågor i riktning från roten.
- För kort hår: Använd diffusern [10] för att arbeta på håret runt rötterna för att generera kropp och volym.

⚠️ **FÖRSIKTIGHET!** Vidrör inte eller ta bort diffusern [10] när den fortfarande är varm.

Kylläge

Använd kallluftläget för att hårstylingen ska vara längre:



Kallt luftflöde

- | | |
|----------------------------------|----|
| ■ Tryck på och håll kvar knappen | på |
| ■ Släpp knappen | Av |

📌 NOTERINGAR:

- Kylfunktionen (❄️ [7]) fungerar inte när värmenivån är inställd på "ingen värme" (— [6]).
- När produkten inte fungerar, stäng av och koppla ifrån produkten från strömkällan. Låt produkten svalna.

Joniseringsfunktion

- Joner tillförs kontinuerligt till håret. Detta reducerar den statiska laddningen i håret och förbättrar dess stabilitet. Håret blir mjukt, lent, blankt och enklare att forma.

📌 **NOTERA:** Vi rekommenderar att använda utan tillsatsen för optimal aktivitet av jonerna.

● Rengöring och skötsel

⚠️ **FARA! Risk för elektrisk stöt!** Stäng alltid av produkten och ta bort elkontakten [4] från vägguttaget innan produkten rengörs.

⚠️ **VARNING!** Sänk inte ned produktens elektriska komponenter i vatten eller annan vätska. Håll alltid produkten under rinnande vatten.

⚠️ **FÖRSIKTIGHET!** Använd inte korrosiva eller slipande rengöringsmedel eller material för att rengöra produkten.

● Rengör höljet, koncentrationsmunstycket och diffusern

- Ta bort koncentrationsmunstycket [9] eller diffusern [10] från luftutblåset [8].
- Torka av höljet och koncentratormunstycket [9] och diffusern [10] med en lätt fuktad trasa. För envisa fläckar, torka en liten mängd rengöringsmedel på trasan. Torka noga alla delar torra.

● Rengöra skyddsgallret och luftintaget

- Håll produkten i dess handtag. Vrid skyddsgallret [2] moturs.
- Ta bort skyddsgallret [2] från luftintaget [1] (bild C).
- Rengör skyddsgallret [2] och luftintaget [1] med en mjuk borste.
- Sätt tillbaka skyddsgallret [2] på luftintaget [1].
- Vrid skyddsgallret [2] medurs för att sätta fast det på luftintaget [1].

● Förvaring

- Förvara produkten på en sval och torr plats, skyddad mot fukt och utom räckhåll för barn.
- Förvara produkten i originalförpackningen när den inte används.
- Alternativt kan produkten också hängas i upphängningsöglan [3].

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster / 20-22: papper och kartong / 80-98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas. Lämna batterier / batteripack och / eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!

Ta ut batterierna / batteripacket ur produkten innan du lämnar den till avfallshantering.

Batterier / batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier / batteripack på kommunens återvinningsstation.

● **Garanti**

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbyta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● **Handläggning av garantianspråk**

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 481030_2410) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● **Service**

SE **Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

FI **Service Finland**

Tel.: 0800 913375












E-Mail: owim@lidl.fi



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	27
Wstęp	Strona	27
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	27
Zakres dostawy	Strona	28
Opis części (Rys. A)	Strona	28
Dane techniczne	Strona	28
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	28
Przed pierwszym użyciem	Strona	31
Obsługa	Strona	31
Tryb wyłączenia	Strona	31
Suszenie włosów	Strona	31
Stylizacja włosów	Strona	31
Czyszczenie i konserwacja	Strona	32
Czyszczenie obudowy, wąskiej dyszy do stylizacji oraz dyfuzora	Strona	32
Czyszczenie kratki ochronnej i wlotu powietrza	Strona	32
Przechowywanie	Strona	32
Utylizacja	Strona	32
Gwarancja	Strona	33
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	33
Serwis	Strona	33

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>	 Prąd przemienny/napięcie przemienne
		<p>Hz Herc (częstotliwość sieciowa)</p>
		<p>W Wat</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>	 Symbol dla produktu ze stopniem ochrony II
		 Nie używać produktu w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych pojemników z wodą.
	<p>OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.</p>	 Przeczytać uważnie instrukcję obsługi, a w szczególności instrukcje bezpieczeństwa.
	<p>RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.</p>	<p>CE Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.</p>
	<p>Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.</p>	 Informacje dotyczące bezpieczeństwa  Instrukcja obsługi

SUSZARKA Z JONIZACJĄ

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do suszenia i modelowania włosów ludzkich.

Produktu nie wolno stosować do sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej. Nie używać produktu do żadnych innych celów.

Produkt może być używany tylko w domu. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.




Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1x Suszarka z jonizacją
- 1x Dyfuzor
- 1x Wąska dysza do stylizacji
- 1x Instrukcja obsługi

● Opis części (Rys. A)

- 1 Wlot powietrza
- 2 Kratka ochronna
- 3 Zaczep
- 4 Kabel zasilania i wtyczka sieciowa
- 5  (Przelacznik przeplywu powietrza)
- 6  (Przelacznik sterowania nagrzewaniem)
- 7  (Przycisk trybu chłodzenia)
- 8 Wylot powietrza
- 9 Wąska dysza do stylizacji
- 10 Dyfuzor

● Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V~, 50-60 Hz
Moc znamionowa:	2200 W
Stopień ochrony:	II
Pobór prądu w trybie wylączenia:	0,1 W

Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi powodują utratę gwarancji! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

OSTRZEŻENIE! **ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!**

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy jest nadzorowany lub pouczony o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała. Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie próbować samodzielnego naprawiania.
W razie awarii naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

- Przed podłączeniem produktu do sieci należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci odpowiadają parametrom zasilania, podanym na tabliczce znamionowej produktu.
- Regularnie sprawdzać, czy wtyczka sieciowa i kabel zasilania nie są uszkodzone. W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zasilający musi być wymieniony przez producenta lub jego serwis klientowski lub też osobę posiadającą podobne kwalifikacje.

- Kabel zasilania chronić przed uszkodzeniem. Nie dopuszczać, aby zwisał nad ostrymi krawędziami, był ściśnięty lub zgięty. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
 - W celu dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. O radę pytać doświadczonego instalatora.
 - Nie zaleca się stosowania przedłużaczy. W przypadku konieczności użycia przedłużacza należy stosować taki, który jest przystosowany do przepływu prądu o natężeniu co najmniej 10 A. Kable układać w taki sposób, aby nikt nie mógł się potknąć i aby nie można było uszkodzić ich w inny sposób.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!**
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem!** Nie należy używać tego produktu w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych naczyń wypełnionych wodą.
- Produkt nie może być pozostawiony bez opieki, gdy jest podłączony do sieci.
 - Nie używać urządzenia mając mokre ręce lub stojąc na mokrym podłożu. Nie chwytać za wtyczkę sieciową mokrymi lub wilgotnymi rękami.
 - Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka sieciowego ciągnąc za kabel zasilania. Nie owijać kabla zasilania wokół produktu.
 - Chronić produkt, kabel zasilający i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i rozpryskującą się wodą.
 - Zawsze wyłączać produkt przed
 - Wymianą akcesoriów,
 - Czyszczeniem produktu,
 - Odłączeniem od źródła zasilania.
 - Jeśli produkt jest używany w łazience, należy odłączyć go od sieci po użyciu, ponieważ obecność wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli produkt jest wyłączony.
 - Aby nie dopuścić do uszkodzenia, produktu nie wolno upuścić.
 - Aby nie dopuścić do przegrzania produktu, podczas użytkowania nigdy nie wolno zastaniać wlotu lub wylotu powietrza.

● Przed pierwszym użyciem

- Usunąć opakowanie. Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.

① **RADA:** Ten produkt może wydzielać nieprzyjemny zapach podczas pierwszego użycia. Są to pozostałości produkcji lub transportu, które szybko ustąpią.

● Obsługa







● Tryb wylączenia







Tryb wylączenia zostaje włączony przez podłączenie urządzenia do gniazdka bez wykonywania jakichkolwiek czynności.


● Suszenie włosów

(Rys. B)

- Wtyczkę sieciową [4] podłączyć do gniazdka sieciowego.
- Wybrać żądany poziom przepływu powietrza i nagrzewania (rys. B):

 /  /  [5]	Poziom strumienia powietrza
	Produkt wylączony
	Produkt włączony: delikatny przepływ powietrza
	Produkt włączony: silny przepływ powietrza



 /  /  [6]	Poziom grzania
	Brak grzania
	Niski poziom grzania
	Wysoki poziom grzania

- Po użyciu: Wybrać pozycję  [5], aby wylączyć produkt. Wtyczkę sieciową [4] wyjąć z gniazdka sieciowego.

● Stylizacja włosów

Używanie wąskiej dyszy do stylizacji

- Wąską dyszę do stylizacji [9] umieścić na wylocie powietrza [8].
- Przekręcić wąską dyszę do stylizacji [9], aby zmienić położenie.
- Włączyć produkt. Używając wąskiej dyszy do stylizacji [9], skierować przepływ powietrza na określone partie włosów.

① **RADA:** Do układania włosów zalecamy stosowanie delikatnego przepływu powietrza ( [5]) i niskiej temperatury ( [6]).

⚠ **OSTROŻNIE!** Nie należy dotykać ani zdejmować wąskiej dyszy do stylizacji [9], gdy element ten jest jeszcze gorący.

Używanie dyfuzora

- Dyfuzor [10] nałożyć na wylot powietrza [8].
- Włączyć produkt. Dyfuzor [10] należy stosować do tworzenia loków i miękkich fal na połowie długości włosów oraz do zwiększania objętości włosów przy ich nasadzie.


① RADY:

- W przypadku długich włosów: Przeciągać dyfuzor [10] aż do końcówek i układać włosy w miękkie fale, stylizując je w kierunku nasady.
- W przypadku krótkich włosów: Używać dyfuzora [10] do rozpraszania włosów u nasady, zapewniając im objętość i puszystość.

⚠ **OSTROŻNIE!** Nie należy dotykać ani zdejmować dyfuzora [10], gdy jest on jeszcze gorący.

Tryb chłodzenia

W celu uzyskania trwalszej stylizacji używać trybu chłodzenia:

 [7]	Zimny przepływ powietrza
■ Przytrzymać wciśnięty przycisk	Świeci
■ Przycisk zwolniony	Nie świeci

i RADY:

- Funkcja chłodzenia (***7**) nie działa, gdy grzanie jest ustawione na „Brak grzania” (**6**).
- Odłączać produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany. Pozostawić produkt do całkowitego ostygnięcia.

Funkcja jonizacji

- Produkt nieustannie doprowadza jony do włosów. W ten sposób włosy mniej się elektryzują i lepiej układają. Włosy stają się miękkie, gładkie, lśniące i podatne na układanie.

i RADA: Aby funkcja jonizacji działała optymalnie, nie należy stosować żadnych nasadek.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem i wyjąć wtyczkę sieciową **4** z gniazdka sieciowego.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie ani w innych płynach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTROŻNIE! Do czyszczenia produktu nie używać żrących ani ściernych środków czyszczących lub materiałów.

● Czyszczenie obudowy, wąskiej dyszy do stylizacji oraz dyfuzora

- Zdjąć wąską dyszę do stylizacji **9** lub dyfuzor **10** z wylotu powietrza **8**.
- Przetrzeć obudowę, wąską dyszę do stylizacji **9** i dyfuzor **10** lekko wilgotną szmatką. W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń, zabrudzone miejsca należy przecierać szmatką zwilżoną delikatnym detergentem. Dokładnie wysuszyć wszystkie części.

● Czyszczenie kratki ochronnej i wlotu powietrza

- Trzymać produkt za uchwyt. Kratkę ochronną **2** przekrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Kratkę ochronną **2** zdjąć z wlotu powietrza **1** (rys. C).
- Miękką szczotką wyczyścić kratkę ochronną **2** i wlot powietrza **1**.
- Kratkę ochronną **2** nałożyć na wlot powietrza **1**.
- Kratkę ochronną **2** przekrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby mocno przymocować do wlotu powietrza **1**.

● Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu zabezpieczonym przed wilgocią i niedostępnym dla dzieci.
- Przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- Produkt można również zawiesić na zaczepie **3**.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Abymy zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:


Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 481030_2410) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**











 **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl



Instrukcijoje naudojami įspėjimai ir simboliai	Psl	35
Ižanga	Psl	35
Paskirtis	Psl	35
Komplektacija	Psl	36
Dalių aprašymas (A pav.)	Psl	36
Techniniai duomenys	Psl	36
Saugos instrukcijos	Psl	36
Prieš naudojant pirmą kartą	Psl	38
Darbas	Psl	38
Išjungimo režimas	Psl	38
Plaukų džiovinimas	Psl	38
Šukuosenos formavimas	Psl	38
Valymas ir priežiūra	Psl	39
Korpuso, koncentravimo antgalio, tikslumo ir difuzoriaus valymas	Psl	39
Apsauginių grotelių ir oro įtraukimo angos valymas	Psl	39
Laikymas	Psl	39
Išmetimas	Psl	40
Garantija	Psl	40
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl	41
Klientų aptarnavimas	Psl	41

Instrukcijosje naudojami įspėjimai ir simboliai

Šie įspėjimai naudojami šiame naudotojo vadove ir ant pakuotės:

	PAVOJUS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pavojus“ žymi didelės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsaugota.		Kintamoji srovė / įtampa
		Hz	Hercai (maitinimo įtampos dažnis)
		W	Vatai
	ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Įspėjimas“ žymi vidutinės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsaugota.		II apsaugos klasės gaminio simbolis
			Nenaudokite šio gaminio šalia vonios kambarių, dušų, baseinų ar kitų vandens talpų.
	ATSARGIAI! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Atsargiai“ įspėja apie nedidelį pavojų, kurio neišvengus galima patirti lengvą ar vidutinio sunkumo traumą.		Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos instrukcijas.
	PASTABA: Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pastaba“ žymi papildomą naudingą informaciją.	CE	CE ženklas rodo atitiktį atitinkamoms šiam gaminiui taikomoms ES direktyvoms.
	Gaminį naudoti tik sausose patalpose.		Informacija apie saugą Naudojimo instrukcijos.

JONINIS PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Paskirtis

Šis gaminys yra skirtas žmonių plaukams džiovinti ir šukuosenai formuoti.

Gaminio negalima naudoti dirbtiniams ar gyvūnų plaukams šukuoti. Nenaudokite gaminio jokiais kitais tikslais.

Šis gaminys yra skirtas tik asmeniniam naudojimui buitėje, o ne komerciniams tikslams.

Gamintojas neatsako už sugadinius dėl netinkamo naudojimo.

● Komplektacija

Išpakavę gaminį patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar jos nepažeistos. Prieš naudodami nuimkite visas pakuotės medžiagas.

- 1x joninis plaukų džiovintuvas
- 1x difuzeris
- 1x koncentravimo antgalis
- 1x naudotojo vadovas

● Dalių aprašymas (A pav.)

- 1 Oro įtraukimo anga
- 2 Apsauginės grotelės
- 3 Pakabinimo kilpa
- 4 Maitinimo laidas su kištuku
- 5 ○ / ✖ / ✖ (oro srauto jungiklis)
- 6 — / ≡ / ≡ (temperatūros reguliavimo jungiklis)
- 7 ✖ (vėsinimo režimo mygtukas)
- 8 Oro išpūtimo anga
- 9 Srauto koncentravimo antgalis
- 10 Difuzorius

● Techniniai duomenys

Įvesties įtampa:	220–240 V~, 50-60 Hz
Vardinė galia:	2200 W
Apsaugos klasė:	II
Išjungto prietaiso elektros energijos sąnaudos:	0,1 W



Saugos instrukcijos

PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI GAMINĮ PRAŠOME PERSKAITYTI VISĄ INFORMACIJĄ APIE SAUGĄ IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS! PERDUODAMI ŠĮ GAMINĮ KITIEMS, PRIE JO PRIDĖKITE VISUS DOKUMENTUS!

Jei prietaiso gedimo priežastis yra šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas, panaikinama prietaiso garantija! Gamintojas neatsako už netiesioginę žalą! Gamintojas neatsako už asmenų sužalojimą ar turto sugadinimą dėl netinkamo gaminio naudojimo ar saugos instrukcijų nesilaikymo!

⚠ **ĮSPĖJIMAS! SUNKIOS AR NET MIRTINOS TRAUMOS PAVOJUS KŪDIKIAMS IR MAŽIEMS VAIKAMS!**

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia uždusimo pavojų. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Visada saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis gaminiu, ir jei jie supranta su gaminiu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.
- Vaikai be priežiūros negali vykdyti valymo ir naudotojo vykdomų priežiūros darbų.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Netinkamai naudojant galima susižaloti. Šį gaminį naudokite tik pagal šias instrukcijas. Gaminio nebandykite jokiais būdais modifikuoti.

⚠ PAVOJUS! Elektros smūgio pavojus! Gaminio niekada nebandykite remontuoti patys. Gedimo atveju remontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus! Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius. Niekada nelaikykite gaminio po tekančiu vandeniu.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus! Niekada nenaudokite sugedusio gaminio. Gedimo atveju atjunkite gaminį nuo maitinimo įtampos ir kreipkitės į pardavėją.

- Prieš jungdami gaminį prie elektros lizdo patikrinkite, ar maitinimo įtampa ir srovė atitinka specifikacijas, nurodytas gaminio techninių duomenų etiketėje.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir kištukas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

■ Saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimo. Saugokite nuo aštrių briaunų, nespauskite ir nelenkite. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karštų paviršių ir atviros liepsnos.

■ Dėl papildomos apsaugos vonios elektros kontūre rekomenduojama sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio išjungimo srovė neviršytų 30 mA. Pasitarkite su savo elektros instaliacijos montuotoju.

■ Nerekomenduojama naudoti ilginimo laidų. Jeigu tai neišvengiama, ilginimo laidas turi būti skirtas mažiausiai 10 A stiprumo srovei. Jį paklokite taip, kad už jo niekas neužkliūtų ir kitaip nepažeistų.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus! Nenaudoti gaminio šalia vonios ir dušo patalpų, baseinų ir kitų talpyklų su vandeniu.

- Prie maitinimo įtampos prijungto gaminio negalima palikti be priežiūros.
- Nenaudokite gaminio paėmę drėgnomis rankomis ar stovėdami ant šlapių grindų. Nelieskite drėgnomis rankomis maitinimo laido kištuko.

- Netraukite kištuko iš elektros lizdo laikydami už maitinimo laido. Nevyniokite maitinimo laido aplink gaminio korpusą.
- Saugokite gaminį, jo maitinimo laidą ir kištuką nuo dulkių, tiesioginės saulės šviesos ir lašančio ar tiškančio vandens.
- Išjunkite gaminį prieš:
 - keisdami priedus;
 - valydami;
 - atjungdami gaminį nuo elektros lizdo.
- Jei gaminį naudojate vonios patalpoje, panaudoję atjunkite jį nuo elektros lizdo, nes vanduo prietaisui kelia pavojų netgi tuomet, kai jis išjungtas.
- Nenumeskite gaminio, kad jo nepažeistumėte.
- Kad gaminys neperkaistų, naudojimo metu niekada neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angų.

● Prieš naudojant pirmą kartą

- Išimkite iš pakuotės. Patikrinkite, ar yra visos dalys.
- ⓘ **PASTABA:** Pirmą kartą įjungus gaminį jis gali skleisti kvapą. Tai pašalinis po gabenimo likęs kvapas ir jis greitai išsisklaido.

● Darbas

● Išjungimo režimas

Išjungimo režimas perjungiamas įjungus prietaisą į kištukinį lizdą be jokių papildomų veiksmų.

● Plaukų džiovinimas

(B pav.)

- Prijunkite maitinimo laido kištuką [4] prie tinkamo elektros lizdo.
- Pasirinkite Psildaujamą oro srauto ir šilumos lygį (B pav.):

○ / ✖ / ✖ [5]	Oro srauto lygis
(Oro srauto jungiklis)	
○	Gaminys išjungtas
✖	Gaminys įjungtas: silpnas oro srautas
✖	Gaminys įjungtas: stiprus oro srautas

— / ≡ / ≡ [6]	Temperatūros lygis
(Temperatūros reguliavimo jungiklis)	
—	Nėra kaitinimo
≡	Silpnas kaitinimas
≡	Stiprus kaitinimas

- Po naudojimo: Pasirinkite ○ [5] gaminiui išjungti. Atjunkite maitinimo laido kištuką [4] nuo elektros lizdo.

● Šukuosenos formavimas

Koncentravimo antgalio naudojimas

- Uždėkite oro srauto koncentravimo antgalį [9] ant oro išpūtimo angos [8].
- Oro pūtimo srauto kryptį pakeisti koncentravimo antgalį [9] pasukite.
- Įjunkite gaminį. Oro srauto koncentravimo antgalį [9] naudokite srautui nukreipti į reikiamą plaukų vietą.
- ⓘ **PASTABA:** Kai formuojate šukuoseną, rekomenduojame naudoti nestiprų oro srautą (✖ [5]) ir mažą kaitinimo lygį (≡ [6]).

⚠ **ATSARGIAI!** Nelineskite ir nebandykite nuimti oro srauto koncentravimo antgalio [9], kol jis dar neatvėsęs.

Difuzoriaus naudojimas

- Uždėkite difuzorių [10] ant oro išleidimo angos [8].
- Įjunkite gaminį. Naudokite difuzorių [10] garbanoms ir švelnioms bangoms formuoti per visą plaukų ilgį ir galiukuose, taip pat apimčiai suteikti prie plaukų šaknų.

① PASTABOS:

- Ilgiems plaukams: Naudodami difuzorių [10] per plaukus iki pat galiukų formuokite švelnias bangas palei šaknis.
- Trumpiems plaukams: Naudokite difuzorių [10] ties šaknimis, kad suteiktumėte plaukams tvirtumo ir apimties.

⚠ **ATSARGIAI!** Nelieskite ir nebandykite nuimti difuzoriaus [10], kai jis dar karštas.

Vėsinimo režimas

Vėsinimo režimą naudokite šukuosenai ilgiau išlaikyti:



Vėsaus oro srautas

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę [7] įjungta mygtuką
- Atleidimo mygtukas išjungta

① PASTABOS:

- Vėsinimo funkcija (❄️ [7]) neveikia, kai nustatytas „nulinis“ kaitinimo lygis (— [6]).
- Kai gaminys neveikia, atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Palaukite, kol gaminys atvės.

Jonizacijos funkcija

- Jonai į plaukus skleidžiami nuolat. Tai sumažina statinę plaukų apkrovą ir psirina jų modeliavimą. Plaukai tampa švelnūs, glotnūs, blizgantys ir lengviau formuojami.

① **PASTABA:** Rekomenduojame naudoti be priedų, kad jonų aktyvumas būtų optimalus.

● Valymas ir priežiūra

⚠ **PAVOJUS! Elektros smūgio pavojus!** Prieš valydami gaminį visada jį išjunkite ir atjunkite jo maitinimo laido kištuką [4] nuo elektros tinklo.

⚠ **ISPĖJIMAS!** Nemerkite į vandenį ar kitus skysčius gaminio elektrinių komponentų. Niekada nelaiškinkite gaminio po tekančiu vandeniu.

⚠ **ATSARGIAI!** Gaminiiui valyti nenaudokite jokių šerdinančių ar šlifuojančių valymo priemonių.

● Korpuso, koncentravimo antgalio, tikslumo ir difuzoriaus valymas

- Iš oro išleidimo angos [8] išimkite koncentravimo antgalį [9], arba difuzorių [10].
- Korpusą, koncentravimo antgalį [9] ir difuzorių [10] nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste. Sunkiau įveikiamus nešvarumus valykite skudurėliu su valymo priemone. Visas dalis kruopščiai išdžiovinkite.

● Apsauginių grotelių ir oro įtraukimo angos valymas

- Gaminį laikykite suėmę už jo rankenos. Pasukite apsaugines groteles [2] prieš laikrodžio rodyklę.
- Nuimkite apsaugines groteles [2] nuo oro įtraukimo angos [1] (C pav.).
- Nuvalykite apsaugines groteles [2] ir oro įtraukimo angą [1] sausu skudurėliu.
- Vėl uždėkite apsaugines groteles [2] ant oro įtraukimo angos [1].
- Pasukite apsaugines groteles [2] pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte prie oro įtraukimo angos [1].

● Laikymas

- Gaminį laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, kuri apsaugota nuo drėgmės ir neprieinama vaikams.
- Nenaudojamą gaminį laikykite originalioje pakuotėje.
- Gaminį taip pat galite pakabinti už jo pakabinimo kilpos [3].

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinius, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos / akumulatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas / akumulatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas / akumulatorius daroma žala aplinkai!

Prieš išmesdami iš gaminio išimkite baterijas / akumulatorius.

Baterijas / akumulatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos / akumulatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas / akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumulatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 481030_2410).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033500

El. paštas: owim@lidl.lt



Üldised ohutusjuhised	Lehekülg	43
Ohutusjuhised	Lehekülg	43
Hoiatused ja kasutatud sümbolid	Lehekülg	46
Sissejuhatus	Lehekülg	46
Sihotstarve.	Lehekülg	46
Tarnekomplekt	Lehekülg	47
Osade kirjeldus (Joonis A)	Lehekülg	47
Tehnilised andmed	Lehekülg	47
Enne esmakordset kasutamist	Lehekülg	47
Kasutamine	Lehekülg	47
Väljalülitatud režiim	Lehekülg	47
Juuste kuivatamine	Lehekülg	47
Soengu tegemine	Lehekülg	47
Puhastamine ja hooldamine	Lehekülg	48
Korpuse ja õhuuunaja otsaku ja difuusori puhastamine	Lehekülg	48
Kaitsevõre ja õhu sisselaskeava puhastamine	Lehekülg	48
Hoiustamine	Lehekülg	48
Jäätmekäitlus	Lehekülg	48
Garantii	Lehekülg	49
Garantii käsitlemine	Lehekülg	49
Teenindus	Lehekülg	49



Üldised ohutusjuhised

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei või tootega mängida.
- Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

Ärge kunagi kasutage kahjustatud toodet. Kui toode on kahjustatud, ühendage see vooluvõrgust lahti ja pöörduge jaemüüja poole.

- Täiendava kaitse tagamiseks on vannitoa toiteahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimivool ei ületa 30mA. Küsige nõu elektriseadiste paigaldajalt.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi

oht! Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.

- Kui toodet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui toode on välja lülitatud.



Ohutusjuhised

ENNE TOOTE KASUTAMIST TUTVUGE KOGU OHUTUSALASE TEABE JA KASUTUSJUHENDIGA! KUI ANNATE SELLE TOOTE EDASI, PALUN LISAGE KA KÕIK DOKUMENDID!

Siinse kasutusjuhendi mittejärgimisest tulenevate kahjustuste korral muutub garantiinõue kehtetuks! Järelevalvet eest vastutust ei võeta! Valest käsitlemisest või ohutusjuhiste mittejärgimisest põhjustatud materiaalse kahju või isikukahju korral vastutust ei võeta!

⚠ HOIATUS! IMIKUTE JA LASTE ELUKAOTUS- VÕI ÕNNETUSOHT!

Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga ilma järelevalveta. Pakkematerjal kujutab endast lämbumisohtu. Lapsed alahindavad sageli ohte. Hoidke lapsed alati pakkematerjalist eemal.

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei või tootega mängida.
- Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

⚠ HOIATUS! Väärkasutamine võib põhjustada vigastusi. Kasutage seda toodet ainult vastavalt siinsetele juhistele. Ärge püüdke toodet mingil viisil muuta.

⚠ OHT! Elektrilöögi oht!

Ärge kunagi üritage toodet ise parandada.

Rikke korral võib remonditööd teha ainult kvalifitseeritud personal.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

Ärge asetage toodet vee või mistahes muu vedeliku sisse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

Ärge kunagi kasutage kahjustatud toodet. Kui toode on kahjustatud, ühendage see vooluvõrgust lahti ja pöörduge jaemüüja poole.

- Enne toote ühendamist toiteallikaga kontrollige, et pinge ja voolutugevus vastaksid tootesildil esitatud toiteallikate andmetele.
- Kontrollige regulaarselt toitepistikut ja toitejuhet kahjustuste suhtes. Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik selle igasuguse ohu vältimiseks asendama.
- Kaitske toitejuhet kahjustuste eest. Ärge laske sellel rippuda üle teravate servade, ärge pigistage ega painutage seda. Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest ja lahtisest tulest eemal.
- Täiendava kaitse tagamiseks on vannitoa toiteahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30mA. Küsige nõu elektriseadiste paigaldajalt.

- Pikendusjuhtmete kasutamine ei ole soovitatav. Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, peab see olema ettenähtud vähemalt 10 A voolule. Asetage juhtmed viisil, mis hoiab ära juhtmete otsa komistamist ja juhtmete muul viisil vigastamist.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi












oht! Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.

- Toodet ei tohi jätta järelevalveta, kui see on ühendatud vooluvõrku.
- Ärge kasutage toodet, kui teie käed on märjad või kui seisate märjal põrandal. Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Ärge tõmmake toitepistikut pistikupesast välja, hoides selleks toitejuhtmest. Ärge mässige toitejuhet ümber toote.
- Kaitske toodet, selle toitejuhet ja toitepistikut tolmu, otsese päikesevalguse ning tilkuva ja pritsiva vee eest.

- Lülitage seade välja enne
 - tarvikute asendamist,
 - puhastamist,
 - toote lahtiühendamist vooluvõrgust.
- Kui toodet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui toode on välja lülitatud.
- Tootet kahjustamise ärahoidmiseks ärge laske tootel maha kukkuda.
- Tootet ülekuumenemise ärahoidmiseks ärge kunagi blokeerige õhu sisse- ja väljalaskeava.

Hoiatused ja kasutatud sümbolid

Siinses kasutusjuhendis ja pakendil on kasutatud järgmisi hoiatusi.

	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „Oht“ tähistab kõrge riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.	 Vahelduvvool/pinge
		Hz Hz (toitesagedus)
		W Vatti
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „Hoiatus“ tähistab keskmise riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.	 Sümbol II kaitseklassi toote kohta
		 Ärge kasutage seda toodet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate mahutite läheduses.
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „Ettevaatus“ tähistab väikese riskiga ohtu, mille vältimata jätmine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.	 Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, eriti ohutusjuhised.
	MÄRKUS. See sümbol koos märgusõnaga „Märkus“ annab täiendavat kasulikku teavet.	CE CE-märkis näitab vastavust selle toote suhtes kohaldatavatele ELi direktiividele.
	Kasutage toodet ainult kuivades siseruumides.	 Ohutusalane teave  Kasutusjuhend

IOONFÖÖN

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul!
Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarve

See toode on mõeldud inimese juuste kuivatamiseks ja soengutegemiseks.

Toodet ei tohi kasutada kunstjuustel ega loomakarvadel. Ärge kasutage toodet muul eesmärgil.

See toode on ette nähtud ainult kodumajapidamises kasutamiseks, mitte kaubanduslikul eesmärgil.

Tootja ei võta vastutust ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

● Tarnekomplekt

Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, kas tarne on täielik ja kas kõik osad on heas seisukorras. Enne kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid.

1 x ioniseerimisfunktsiooniga foon

1 x difuuser

1 x õhusuunaja otsak

1 x kasutusjuhend

● Osade kirjeldus (Joonis A)

- 1 Õhu sisselaskeava
- 2 Kaitsevõre
- 3 Riputusaas
- 4 Toitejuhe koos toitepistikuga
- 5 ○ / ✖ / ✖ (Õhuvoolu lüliti)
- 6 — / ≡ / ≡ (Kuumuse reguleerimislüliti)
- 7 ❄️ (Jahutusrežiimi nupp)
- 8 Õhu väljalaskeava
- 9 Õhusuunaja otsak
- 10 Difuuser

● Tehnilised andmed

Sisendpinge: 220–240 V~, 50-60 Hz

Nimivõimsus: 2200 W

Kaitseklass: II

Energiatarve väljalülitatud režiimis: 0,1 W

● Enne esmakordset kasutamist

- Eemaldage pakend. Kontrollige, kas kõik osad on täielikud.

① **MÄRKUS!** Seade võib esmakordsel kasutamisel auru või lõhna levitada. Seda põhjustavad tootmisest või transportimisest jäänud jäägid, mis kiiresti kaovad.

● Kasutamine

● Väljalülitatud režiim

Väljalülitusrežiim lülitatakse sisse, kui seade ühendatakse toitevõrguga ilma mistahes tegevust alustamata.

● Juuste kuivatamine

(Joonis B).

- Ühendage toitepistik [4] sobivasse elektrivõrgu pistikupesasa.
- Valige soovitud õhuvoolu ja kuumuse tase (Joonis B):

○ / ✖ / ✖ [5] (Õhuvoolu lüliti)	Õhuvoolu tase
○	Toode on välja lülitatud
✖	Toode on sisse lülitatud: aeglane õhuvool
✖	Toode on sisse lülitatud: tugev õhuvool

— / ≡ / ≡ [6] (Kuumuse reguleerimislüliti)	Kuumuse tase
—	Kuumutamist ei toimu
≡	Madal kuumus
≡	Kõrge kuumus

- Pärast kasutamist: Seadme väljalülitamiseks valige ○ [5]. Ühendage toitepistik [4] elektrivõrgu pistikupesast lahti.

● Soengu tegemine

Õhusuunaja otsaku kasutamine

- Asetage õhusuunaja otsak [9] õhu väljalaskeavale [8].
- Asendi muutmiseks pöörake õhusuunaja otsakut [9].
- Lülitage toode sisse. Kasutage õhusuunaja otsakut [9], et suunata õhuvool kindlale juuksesalgule.
- ① **MÄRKUS!** Soovitame soengu tegemisel kasutada aeglast õhuvoolu (✖ [5]) ja madalat kuumuse taset (≡ [6]).

⚠️ **ETTEVAATUST!** Ärge puudutage ega eemaldage õhusuunaja otsakut [9], kui see on veel kuum.

Difuusori kasutamine

- Asetage difuuser [10] õhu väljalaskeavale [8].

- Lülitage toode sisse. Kasutage difuusorit [10], et luua lokid ja õrnad lained juustes ja juukseotstes, samuti juuksejuurte volüümi suurendamiseks.

❗ MÄRKUSED:

- Pikkade juuste korral: Tõmmake difuusor [10] läbi juukseotste ja tekitage õrnad lained juuksejuurte suunas.
- Lühikeste juuste korral: Kasutage difuusorit [10], et töödelda juukseid juurte ümber, andes neile volüümi.

⚠ **ETTEVAATUST!** Ärge puudutage ega eemaldage difuusorit [10], kui see on veel kuum.

Jahutusrežiim

Kasutage jahutusrežiimi soengu kauemaks püsimiseks:



Külma õhu vool

- Vajutage ja hoidke Sees sees

- Vabastamise nupp Väljas

❗ MÄRKUSED:

- Jahutusfunktsioon (❄ [7]) ei tööta, kui kuumustasemeks on seatud "kuumus puudub" (— [6]).
- Kui toodet ei kasutata, lülitage see välja ja ühendage vooluvõrgust lahti. Laske seadmel maha jahtuda.

Ioniseerimisfunktsioon

- loone kantakse juustele pidevalt. loonid vähendavad juuste staatilist koormust ja parandavad nende seongusse sättimist. Juuksed muutuvad pehmemeks, siledaks, läikivaks ja kergemini kujundatavaks.

❗ **MÄRKUS!** loonide optimaalseks aktiveerimiseks soovitame seadet kasutada ilma tarvikuteta.

● Puhastamine ja hooldamine

⚠ **OHT! Elektrilöögi oht!** Enne toote puhastamist lülitage toode alati välja ja ühendage toitepistik [4] vooluvõrgust lahti.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kastke toote elektrilisi komponente vette või muudesse vedelikesse. Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.

⚠ **ETTEVAATUST!** Vältige korrodeerivate ja abrasiivsete puhastusvahendite kasutamist.

● Korpuse ja õhuuunaja otsaku ja difuusori puhastamine

- Eemaldage õhuuunaja otsak [9] või difuusor [10] õhu väljalaskeavalt [8].
- Pühkige korpust, õhuuunaja otsakut [9] ja difuusorit [10] kergelt niisutatud lapiga. Tugeva määrumise korral pühkige toodet kergetoimelise pesuvahendiga niisutatud lapiga. Laske kõigil osadel täielikult kuivada.

● Kaitsevõre ja õhu sisselaskeava puhastamine

- Hoidke toodet alati käepidemest. Pöörake kaitsevõret [2] vastupäeva.
- Eemaldage kaitsevõre [2] õhu sisselaskeavalt [1] (Joonis C).
- Puhastage kaitsevõret [2] ja õhu sisselaskeava [1] pehme harjaga.
- Kinnitage kaitsevõre [2] tagasi õhu sisselaskeavale [1].
- Pöörake kaitsevõret [2] päripäeva, et kinnitada see kindlalt õhu sisselaskeava [1] külge.

● Hoiustamine

- Hoidke toodet jahedas kuivas kohas, niiskuse eest kaitstult ja lastele kättesaamatult.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda originaalpakendis.
- Teise võimalusena saab toote riputada ka selle riputusasaale [3].

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsi vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käidelge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide / akude valesst jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Enne toote jäätmekäitlusesse andmist võtke sellest patareid / akupakk välja.

Patareid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii aeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantii perioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapärased kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaskaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt liitid või klaasist osad.

● **Garantii käsitlemine**

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 481030_2410).

Toote numbrileiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmsesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● **Teenindus**

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049117
E-posti aadress: owim@lidl.ee



Vispārējie drošības norādījumi	Lpp.	51
Drošības norādījumi	Lpp.	51
Izmantotie brīdinājumi un simboli	Lpp.	54
Ievads	Lpp.	54
Paredzētā lietošana	Lpp.	54
Komplektācijas saturs	Lpp.	55
Daļu apraksts (A att.)	Lpp.	55
Tehniskie dati	Lpp.	55
Pirms pirmās lietošanas reizes	Lpp.	55
Lietošana	Lpp.	55
Izslēgts režīms	Lpp.	55
Matu žāvēšana	Lpp.	55
Matu veidošana	Lpp.	55
Tīrīšana un kopšana	Lpp.	56
Korpusa, koncentratora uzgaļa un difuzora tīrīšana	Lpp.	56
Aizsargrežģa un gaisa ieplūdes atveres tīrīšana	Lpp.	56
Uzglabāšana	Lpp.	56
Utilizācija	Lpp.	57
Garantija	Lpp.	57
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp.	58
Serviss	Lpp.	58



Vispārējie drošības norādījumi

- Šo izstrādājumu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu izstrādājuma lietošanu, un tās izprot ar tā lietošanu saistīto apdraudējumu.
 - Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu.
 - Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!**
- Nekad nelietojiet bojātu izstrādājumu. Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota un sazinieties ar mazumtirgotāju, ja tas ir bojāts.
- Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautāt uzstādītājam pēc padoma.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!

Neizmantojiet šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.

- Ja izstrādājumu lieto vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrofikla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja izstrādājums ir izslēgts.



Drošības norādījumi

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS LŪDZAM IZLASĪT VISU DROŠĪBAS INFORMĀCIJU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJU! NODODOT ŠO PRODUKTU CITAM LIETOTĀJAM, LŪDZAM PIEVIENOT ARĪ VISU PRODUKTA DOKUMENTĀCIJU!

Bojājumu gadījumā, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, garantijas prasība zaudē spēku! Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par izrietošiem bojājumiem! Uzņēmums neuzņemas atbildību par materiāliem zaudējumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ!

⚠ BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMĪBA DZĪVĪBAI VAI NEGADĪJUMA DRAUDI ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!

Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma materiālu. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas draudus. Bieži vien bērni nenovērtē briesmas. Nekad neļaujiet bērniem tuvoties iepakojuma materiāliem.

- Šo izstrādājumu drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar izstrādājumu, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu izstrādājuma lietošanu, un tās izprot ar tā lietošanu saistīto apdraudējumu.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu.
- Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepareiza lietošana var izraisīt traumas. Izmantojiet šo izstrādājumu tikai saskaņā ar šiem norādījumiem. Izstrādājumu nav atļauts pārveidot nekādā veidā.

⚠ BĪSTAMI! Elektriskās strāvas trieciena risks!

Nekad pašrocīgi neveiciet izstrādājumam remontdarbus.

Ja ierīce sabojājas, remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!

Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!












Nekad nelietojiet bojātu izstrādājumu. Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota un sazinieties ar mazumtirgotāju, ja tas ir bojāts.

- Pirms izstrādājuma pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet, vai spriegums un strāva atbilst informācijai par strāvas padevi, kas norādīta uz izstrādājuma marķējuma.
- Regulāri pārbaudiet, vai strāvas kontaktdakšai un strāvas vadam nav bojājumu. Ja ir bojāts strāvas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai to ir jānomaina.

- Aizsargājiet strāvas vadu pret bojājumiem. Neļaujiet tam nokarāties virs asām malām, nespiediet un nesalieciet to. Nenovietojiet strāvas vadu karstu virsmu vai atklātu liesmu tuvumā.
 - Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautāt uzstādītājam pēc padoma.
 - Nav ieteicams izmantot pagarinātājvadu. Ja nepieciešams izmantot pagarinātājvadu, tam jābūt konstruētam tā, lai tas atbilstu vismaz 10 A strāvas plūsmai. Novietojiet vadus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt vai tos citādi sabojāt.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!**
Neizmantojiet šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.
- Izstrādājumu nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kamēr tas ir pievienots kontaktligzdai.
 - Nedarbiniet izstrādājumu ar mitrām rokām vai stāvot uz slapjas grīdas. Nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
 - Nevelciet strāvas kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas, turot aiz strāvas vada. Neaptiniet strāvas vadu ap izstrādājumu.
 - Sargājiet izstrādājumu, tā strāvas vadu un kontaktdakšu no putekļiem, tiešiem saules stariem, piloša ūdens un ūdens šļakatām.
 - Izslēdziet izstrādājumu pirms:
 - piederumu nomaiņas;
 - tīrīšanas;
 - izstrādājuma atvienošanas no barošanas avota.
 - Ja izstrādājumu lieto vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrofīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja izstrādājums ir izslēgts.
 - Nenometiet izstrādājumu, jo tas var sabojāties.
 - Nekad neaizsedziet gaisa ieplūdes atveri vai gaisa izplūdes atveri, lai izvairītos no izstrādājuma pārkaršanas.

Izmantotie brīdinājumi un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā un uz iepakojuma izmantoti šādi brīdinājumi:

	BĪSTAMI! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Bīstami” apzīmē augsta riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.	 Maiņstrāva/spriegums
		Hz Hercs (barošanas frekvence)
		W Vati
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē vidēja riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.	 II aizsardzības klases izstrādājuma simbols
		 Neizmantojiet šo izstrādājumu vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.
	UZMANĪBU! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Uzmanību” apzīmē zema riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas pakāpes traumu.	 Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, īpaši drošības norādījumus.
	PIEZĪME. Šis simbols kopā ar signālvārdu „Piezīme” sniedz papildu noderīgu informāciju.	CE CE atbilstības marķējums norāda, ka šis izstrādājums atbilst attiecīgajām ES direktīvām.
	Izmantojiet izstrādājumu tikai sausās telpās.	 Drošības informācija  Lietošanas pamācība

FĒNS AR JONIZĒJOŠO FUNKCIJU

● **Ievads**

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un uzturēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

● **Paredzētā lietošana**

Šis izstrādājums ir paredzēts matu žāvēšanai un veidošanai.

Šo izstrādājumu nedrīkst lietot mākslīgiem matiņiem vai dzīvnieku apmatojumam. Neizmantojiet izstrādājumu mērķiem, kam tas nav paredzēts.

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai privātām mājsaimniecībām un nav paredzēts komerciāliem mērķiem.

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

● Komplektācijas saturs

Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai komplektācija ir pilnīga un vai visas daļas ir labā stāvoklī. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus.

- 1x jonu matu žāvētājs
- 1x difuzors
- 1x koncentratora uzgalis
- 1x lietošanas instrukcija

● Daļu apraksts (A att.)

- 1 Gaisa ieplūdes atvere
- 2 Aizsargrežģis
- 3 Piekāršanas cilpa
- 4 Strāvas vads ar kontaktdakšu
- 5 ○ / ✖ / ✖ (Gaisa plūsmas slēdzis)
- 6 — / ≡ / ≡ (Siltuma regulēšanas slēdzis)
- 7 ❄️ (Dzesēšanas režīma poga)
- 8 Gaisa izplūdes atvere
- 9 Koncentratora uzgalis
- 10 Difuzors

● Tehniskie dati

- leejas spriegums: 220–240 V~, 50-60 Hz
Nominālā jauda: 2200 W
Aizsardzības klase: II
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā: 0,1W

● Pirms pirmās lietošanas reizes

- Noņemiet visu iepakojuma materiālu. Pārbaudiet, vai visas daļas ir iekļautas komplektācijā.

❗ **PIEZĪME:** Pirmajā lietošanas reizē izstrādājums var izdalīt nedaudz smaku. Tie ir ražošanas vai transportēšanas atlikumi, kas ātri izzudīs.

● Lietošana

● Izslēgts režīms

Izslēgtais režīms tiek pārslēgts, pieslēdzot ierīci elektrotīklam, un neveicot nekādas citas darbības.

● Matu žāvēšana

(B attēls)

- Iespraudiet kontaktdakšu [4] piemērotā elektrības kontaktligzdā.
- Izvēlieties vēlamo gaisa plūsmas un siltuma līmeni (B att.):

○ / ✖ / ✖ [5] (Gaisa plūsmas slēdzis)	Gaisa plūsmas līmenis
○	Izstrādājums izslēgts
✖	Izstrādājums ieslēgts: viegla gaisa plūsma
✖	Izstrādājums ieslēgts: stipra gaisa plūsma

— / ≡ / ≡ [6] (Siltuma regulēšanas slēdzis)	Siltuma līmenis
—	Nav siltuma
≡	Zems siltuma līmenis
≡	Augsts siltuma līmenis

- Pēc lietošanas: Izvēlieties ○ [5], lai izslēgtu izstrādājumu. Izvelciet strāvas kontaktdakšu [4] no elektriskās kontaktligzdas.

● Matu veidošana

Koncentratora uzgaļa lietošana

- Uzlieciet koncentratora uzgali [9] uz gaisa izplūdes atveres [8].
- Pagrieziet koncentratora uzgali [9], lai mainītu pozīciju.
- Ieslēdziet izstrādājumu. Izmantojiet koncentratora uzgali [9], lai virzītu gaisa plūsmu uz noteiktu matu daļu.

❗ **PIEZĪME:** Matu veidošanas laikā iesakām izmantot viegļu gaisa plūsmu (✖ [5]) un zemu siltuma līmeni (≡ [6]).

⚠ **UZMANĪBU!** Nepieskarieties un nenoņemiet koncentratora uzgali [9], kamēr tas ir karsts.

Difuzora lietošana

- Novietojiet difuzoru [10] uz gaisa izplūdes atveres [8].
- Ieslēdziet izstrādājumu. Izmantojiet difuzoru [10], lai ievieidotu lokas un vieglus viļņus matos un matu galos un palielinātu matu apjomu pie matu saknēm.

ⓘ **PIEZĪMES!**

- Gariem matiem: Izvelciet difuzoru [10] līdz matu galiem un ievieidojiet matus vieglos viļņos sakņu virzienā.
- Īsiem matiem: Izmantojiet difuzoru [10], lai izpūstu matus pie saknēm, izveidojot matu apjomu.

⚠ UZMANĪBU! Nepieskarieties un nenohēmiat difuzoru [10], kamēr tas ir karsts.

Dzesēšanas režīms

Izmantojiet matu dzesēšanas funkciju, lai frizūra būtu noturīgāka:



Vēsa gaisa plūsma

- | | |
|--------------------------------|-------|
| ■ Nospiediet un pieturiet pogu | Deg |
| ■ Atbrīvošanas poga | Nedeg |

ⓘ **PIEZĪMES!**

- Dzesēšanas funkcija (❄ [7]) nedarbojas, ja siltuma līmenis ir iestatīts "bez siltuma" (— [6]) režīmā.
- Atvienojiet izstrādājumu no barošanas avota, ja tas nedarbojas. Vispirms ļaujiet izstrādājumam atdzist.

Jonizācijas funkcija

- Joni tiek nepārtraukti uzklāti uz matiem. Joni samazina matu statisko slodzi un uzlabo matu ievieidošanās spēju. Mati kļūst mīksti, gludi, spīdīgi un vieglāk ievieidojami.

ⓘ **PIEZĪME:** Optimālai jonu aktivitātei iesakām izmantot bez pieredumiem.

● **Tīrīšana un kopšana**

⚠ BĪSTAMI! Elektriskās strāvas trieciena risks! Vienmēr pirms izstrādājuma tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu [4] no strāvas kontaktligzdas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nemērciet izstrādājuma elektriskās daļas ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens.

⚠ UZMANĪBU! Neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai materiālus.

● **Korpusa, koncentratora uzgali un difuzora tīrīšana**

- Noņemiet koncentratora uzgali [9] vai difuzoru [10] no gaisa izplūdes atveres [8].
- Noslaukiet korpusu, koncentratora uzgali [9] un difuzoru [10] ar nedaudz samitrinātu drānu. Noturīgiem netīrumiem noslaukiet izstrādājumu ar nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.

● **Aizsargrežģa un gaisa ieplūdes atveres tīrīšana**

- Vienmēr turiet izstrādājumu aiz tā roktura. Pagrieziet aizsargrežģi [2] pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet aizsargrežģi [2] no gaisa ieplūdes atveres [1] (C att.).
- Notīriet aizsargrežģi [2] un gaisa ieplūdes atveri [1] ar sausu drānu.
- Piestipriniet aizsargrežģi [2] atpakaļ pie gaisa ieplūdes atveres [1].
- Pagrieziet aizsargrežģi [2] pulksteņrādītāja virzienā, lai to droši piestiprinātu pie gaisa ieplūdes atveres [1].

● **Uzglabāšana**

- Uzglabājiet izstrādājumu vēsā, sausā vietā, kas ir aizsargāta no mitruma un nav pieejama bērniem.
- Uzglabājiet izstrādājumu oriģinālajā iepakojumā, kad to neizmantojat.
- Vai arī izstrādājumu var pakārt aiz tā pakarināšanas cilpas [3].

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat izmantot vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1-7: plastmasas / 20-22: papīrs un kartons / 80-98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darba laikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas / akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas / akumulatorus un / vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju / akumulatoru utilizācijas dēļ!

Izņemiet baterijas / akumulatoru bloku no izstrādājuma pirms utilizācijas.

Baterijas / akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstami atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas / akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgās tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kātrīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiēt kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 481030_2410).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss

 **Serviss Latvijā**

Tālr.: 80005811

E-pasts: owim@lidl.lv



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	60
Einleitung	Seite	60
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	60
Lieferumfang	Seite	61
Teilebeschreibung (Abb.A)	Seite	61
Technische Daten	Seite	61
Sicherheitshinweise	Seite	61
Vor der ersten Verwendung	Seite	64
Bedienung	Seite	64
Ausgeschalteter Modus	Seite	64
Haare trocknen	Seite	64
Haare stylen	Seite	64
Reinigung und Pflege	Seite	65
Gehäuse, Schmalere Stylingdüse und Diffusor reinigen	Seite	65
Schutzgitter und Lufteinlass reinigen	Seite	65
Lagerung	Seite	65
Entsorgung	Seite	65
Garantie	Seite	66
Abwicklung im Garantiefall	Seite	66
Service	Seite	66

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	 Wechselstrom/-spannung
		Hz Hertz (Netzfrequenz)
		W Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	 Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
		 Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	 Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.	CE Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.	 Sicherheitshinweise  Gebrauchsanweisungen

IONEN-HAARTROCKNER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.

Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

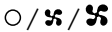


Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x Ionen-Haartrockner
- 1x Diffusor
- 1x Schmale Stylingdüse
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung (Abb.A)

- 1 Lufteinlass
- 2 Schutzgitter
- 3 Aufhängeöse
- 4 Anschlussleitung und Netzstecker
- 5  (Luftströmungs-Schalter)
- 6  (Wärmesteuerungs-Schalter)
- 7  (Kühlmodus-Taste)
- 8 Luftauslass
- 9 Schmale Stylingdüse
- 10 Diffusor

● Technische Daten

- Eingangsspannung: 220-240 V~, 50-60 Hz
- Nennleistung: 2200 W
- Schutzklasse: II
- Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus: 0,1 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

⚠️ GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
 Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
 - Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
 - Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein. Verlegen Sie Leitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.
- ⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
 - Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
 - Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
 - Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
 - Zubehörteile austauschen,
 - das Produkt reinigen,
 - das Produkt von der Stromversorgung trennen.
 - Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
 - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

- Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, dürfen der Lufterlass und der Luftauslass während des Gebrauchs nicht blockiert werden.

● **Vor der ersten Verwendung**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ① **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

● **Bedienung**

● **Ausgeschalteter Modus**

Der ausgeschaltete Modus wird durch Einstecken des Geräts eingeschaltet, ohne dass eine Aktion erfolgt.

● **Haare trocknen**

(Abb. B)

- Verbinden Sie den Netzstecker **4** mit einer geeigneten Steckdose.
- Wählen Sie die gewünschten Luftströmungs- und Wärmestufen aus (Abb. B):

○ / ✖ / ✖ 5	Luftstromstärke
○	Produkt aus
✖	Produkt an: sanfte Luftströmung
✖	Produkt an: starke Luftströmung

— / ≡ / ≡ 6	Wärmestufe
—	Keine Wärme
≡	Geringe Wärme
≡	Hohe Wärme

- Nach der Verwendung: Wählen Sie **5**, um das Produkt auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

● **Haare stylen**

Schmalere Stylingdüse verwenden

- Setzen Sie die Schmalere Stylingdüse **9** auf den Luftauslass **8**.
- Drehen Sie die Schmalere Stylingdüse **9**, um die Position zu ändern.
- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die Schmalere Stylingdüse **9**, um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.
- ① **HINWEIS:** Wir empfehlen, zum Stylen der Haare eine sanfte Luftströmung (✖ **5**) und eine geringe Wärmestufe (≡ **6**) zu verwenden.

⚠ **VORSICHT!** Berühren und entfernen Sie die Schmalere Stylingdüse **9** nicht, wenn sie noch heiß ist.

Diffusor verwenden

- Setzen Sie den Diffusor **10** auf den Luftauslass **8**.
- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie den Diffusor **10** für Locken und sanfte Wellen in den Längen und Spitzen sowie für Fülle und Volumen am Haaransatz.

① **HINWEIS:**

- Für langes Haar: Den Diffusor **10** bis in die Spitzen ziehen und das Haar in sanften Wellen in Richtung des Haaransatzes stylen.
- Für kurzes Haar: Verwenden Sie den Diffusor **10**, um das Haar am Ansatz zu bearbeiten und ihm Fülle und Volumen zu verleihen.

⚠ **VORSICHT!** Berühren und wechseln Sie den Diffusor **10** nicht, wenn er noch heiß ist.

Kühlmodus

Verwenden Sie den Kühlmodus, damit das Styling länger hält:

❄ 7	Kalte Luftströmung
■ Taste gedrückt halten	An
■ Taste loslassen	Aus

❶ **HINWEISE:**

- Die Kühlfunktion (❄️ [7]) funktioniert nicht, wenn die Wärmestufe auf „Keine Wärme“ (☹️ [6]) gestellt ist.
- Falls das Produkt nicht funktionieren sollte, trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.

Ionisierungsfunktion

- Das Produkt gibt kontinuierlich Ionen an das Haar ab. Dadurch wird die statische Aufladung des Haares reduziert und seine Frisierbarkeit verbessert. Das Haar wird weich, glatt, glänzend und lässt sich leichter stylen.

- ❶ **HINWEIS:** Wir empfehlen die Verwendung ohne Aufsätze, damit die Ionen optimal wirken können.

● **Reinigung und Pflege**

⚠️ **GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

⚠️ **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ **VORSICHT!** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.

● **Gehäuse, Schmaler Stylingdüse und Diffusor reinigen**

- Nehmen Sie die Schmale Stylingdüse [9] oder den Diffusor [10] vom Luftauslass [8].
- Wischen Sie das Gehäuse, die Schmale Stylingdüse [9] und den Diffusor [10] mit einem leicht feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch. Und trocknen Sie alle Teile gründlich ab.

● **Schutzgitter und Lufteinlass reinigen**

- Halten Sie den Griff des Produkts. Drehen Sie das Schutzgitter [2] gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie das Schutzgitter [2] vom Lufteinlass [1] (Abb. C).
- Reinigen Sie das Schutzgitter [2] und den Lufteinlass [1] mit einer weichen Bürste.
- Setzen Sie das Schutzgitter [2] wieder auf den Lufteinlass [1].
- Drehen Sie das Schutzgitter [2] im Uhrzeigersinn, um es fest am Lufteinlass [1] zu befestigen.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Alternativ kann das Produkt auch an der Aufhängeöse [3] aufgehängt werden.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 481030_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

